

ایمنی

در

کار با مواد شیمیایی

مترجم: محمدباقر دلخوش

ایمنی در کار با مواد شیمیایی: دستورالعمل از ILO [آی. ال. او] / دفتر
بین‌المللی کار؛ مترجم محمدباقر دلخوش. -- تهران: شهید، ۱۳۸۴.
۱۰۸ ص.

ISBN: 964-7913-15-X

عنوان اصلی: Safety in the use of chemicals at work: an ILO
contribution to the international 1993.

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیپا.

۱. برنامه بین‌المللی ایمنی مواد شیمیایی. ۲. مواد شیمیایی --
پیش‌بینی‌های ایمنی -- استانداردها. ۳. ایمنی صنعتی -- استانداردها.
الف. دلخوش، محمدباقر، مترجم. ب. دفتر بین‌المللی کار International
Labour office.

۶۶۰ / ۲۸۰۴

TP ۱۴۹ / الف ۹
۱۳۸۴

۸۴-۲۵۷۵ م

کتابخانه ملی ایران



عنوان: ایمنی در کار با مواد شیمیایی

مترجم: محمدباقر دلخوش

چاپ اول: ۱۳۸۴

چاپ و صحافی: غزال

ناشر: انتشارات شهید

لیتوگرافی: اردلان

شمارگان: ۱۰۰۰

شابک: ۹۶۴-۷۹۱۳-۱۵-X

ILO

ایمنی در کار با مواد شیمیایی: دستورالعملی از ILO

ژنو، دفتر بین المللی کار، ۱۹۹۳

کلمات کلیدی: / دستورالعمل، ایمنی شغلی / بهداشت شغلی / مواد شیمیایی

۱۳۰۴۲

ISBN 92-2-108006-4

این مجموعه به زبان فرانسه نیز به صورت ذیل انتشار یافته است.

Securite dans l'utilisation des produits chimiques au travail : Recueil de directives

و به زبان اسپانیولی; 1993, Geneva, (8 - 2 208006 - ISBN 92 - 2)

:Seguridad en la utilizacion de productos en el trabajo : Repertorio de Recomendaciones practicas de la OIT (ISBN 92-2-308006-1), Geneva, 1993

فهرست اطلاعات در مورد انتشارات ILO

عناوین و تعاریف بکار رفته در انتشارات ILO هماهنگ با مقررات سازمان ملل بوده و موضوعات ارائه شده به معنای اعمال نظر دفتر بین المللی کار در خصوص وضعیت حقوقی منطقه و یا کشوری خاص و یا مقامات ارشد آنها و یا تهدید حدود مرزی آنها نمی باشد.

مسئولیت نقطه نظرات بیان شده در محدوده مورد نظر و مطالعات و همکاریهای دیگر صورت گرفته به عهده نویسندگان آنها بوده و انتشارات دفتر بین المللی کار دیدگاه بیان شده توسط آنها را

حمایت و تأیید نمی‌کند.

نامهای مؤسسات و محصولات تجاری و فرایندهای عملیاتی که بعنوان مرجع از آنها یاد شده به هیچ عنوان به معنای تأیید آنها از طرف دفتر بین المللی کار نیست و عدم ذکر نام یک شرکت مشخص و یا محصول و فرایند تجارتی دلیل بر عدم تصویب یا تأیید آن نمی‌باشد.

انتشارات ILO را در بسیاری از کشورها می‌توان از طریق کتاب فروشیهای مهم یا دفاتر محلی ILO دریافت نموده و یا مستقیماً از طریق انتشارات ILO، دفتر بین المللی کار، CH-211 Geneva دریافت کرد. فهرست انتشارات جدید بطور رایگان از طریق آدرس فوق ارسال خواهد شد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمه مترجم

امروزه کمتر کسی است که به اهمیت شغل مناسب و یا تبعات اشتغال توجه نداشته باشد، و پیشرفت تکنولوژی و سرعت ارتباطات و اطلاع رسانی گسترده رشد آگاهی های عمومی و تخصصی را موجب شده است و در نتیجه انتظارات و توقعات افراد در همه اقسام متفاوت از گذشته حتی نزدیک، مطرح است اما در این میان رشد تکنولوژی و توسعه صنایع و افزایش مشاغل جدید بیش از دیگر حیطه ها گوی سبقت را ربوده و همزمان مواجهه شاغلین با مواد شیمیایی و صنعتی بسیار متنوع و ناشناخته از نظر مخاطرات انسانی را سبب شده است. گستره بسیار وسیعی از مواد شیمیایی مورد استفاده در صنایع با همه پیشرفت های علمی صورت گرفته هنوز هم تأثیرات سوء و مسمومیتی را بر کاربران و شاغلین در سراسر دنیا به جای گذاشته و می گذارد و متأسفانه گروه کثیری از جامعه زحمتکش و مؤثر جوامع را با درد و رنج و صرف هزینه و وقت گرفتار می کند و لهذا بر مسئولین و متولیان بهداشت و سلامت جوامع لازم است که برای رفع مخاطرات و کاهش آلام این قشر زحمتکش تلاش هایی را بعمل آورند یکی از این زحمات قابل تقدیر گردآوری و تألیف کتابچه ای است تحت عنوان "Safety in the use of chemical at work" که توسط سازمان بهداشت جهانی (W.H.O) به انجام رسیده و اینجانب آنرا جهت استفاده هم میهنان عزیز به فارسی ترجمه نموده ام در این کتابچه دستور العمل ها و راهنمایی های مفید و ارزنده ای در خصوص نحوه استفاده و کاربرد مواد شیمیایی بیان شده که می تواند به کارفرمایان در مدیریت و حفظ منابع انسانی با ارزش خود، کمک شایانی بنماید و همچنین برای کاربران در بخش های مختلف صنعت و تولید قابل بهره برداری بوده و دانشجویان و متخصصین علوم بهداشتی نیز می توانند این اصول و معیارها را با تجارب و انبوه یافته های قبلی خود توأم نموده و در آموزش ها و توصیه های خود از آن بهره برداری نمایند. امید است این اثر برای همه علاقه مندان و کارشناسان موضوع مفید واقع شده و نتایج و دست آورد عملی اثر بخشی به همراه داشته باشد در پایان به استحضار شما علاقه مندان این اثر می رسانم که در ویرایش و تنظیم مطالب فصول مختلف کتاب از همکار خوب آقای مهندس دهدشتی کمک گرفتیم که از مساعدت ایشان در این زمینه کمال تشکر را داریم.

محمد باقر دلفوش

سال ۱۳۸۳

پیشگفتار

در واقع مواد شیمیایی در کلیه عملیات شغلی بکار برده می‌شوند، بنابراین در بسیاری از محیط‌های کاری در سراسر دنیا مخاطرات شیمیایی معینی وجود خواهد داشت. همه روزه هزاران ماده شیمیایی در کمیت‌های قابل ملاحظه‌ای مورد استفاده واقع شده و همچنین همه ساله مواد شیمیایی جدید بسیاری وارد بازار میشوند. بنابراین تدبیر یک سیستم کارآمد برای رعایت نکات ایمنی در کار با مواد شیمیایی امر ضروری به نظر می‌رسد.

اعمال روش کنترلی مؤثر در برابر مخاطرات مواد شیمیایی در محیط کار، مستلزم ارائه اطلاعات مناسب در خصوص مخاطرات بالقوه و احتیاط‌های ایمنی مواد شیمیایی از طرف سازندگان و یا وارد کنندگان مواد شیمیایی برای استفاده کنندگان میباشد. این جریان اطلاعات همه روزه باید توسط کار فرمایان بکار گرفته شود تا از اقدامات لازم در خصوص حفاظت کارگران و در نتیجه محیط و عموم مردم اطمینان حاصل شود.

بر طبق تصمیم متخذه توسط هیئت حاکمه ILO که در دویست و پنجاهمین نشست آن (می - ژوئن ۱۹۹۱) صورت گرفته، گروهی از کارشناسان از ۲۴ مارس تا اول آوریل ۱۹۹۲ برای تدوین دستورالعملی ایمنی در خصوص ایمنی کار با مواد شیمیایی دعوت شدند. این گرد همایی با ترکیب هفت مشاور سرشناس از طرف دولت‌ها، هفت مشاور از طرف مدیران و هفت مشاور از

طرف گروه کارگران بخش دولتی تشکیل گردید.^(۱)

۱- کارشناسانی که با مشورت دولت تعیین شدند:

Mr.W>ALLESCHEF، مهندس، وزیر کار و امور اجتماعی (آلمان)

Dr.E.C.Enabulele، معاونت کارخانجات، وزیر کار نیجریه کارمندان (نیجریه)

Mr.P.A.Novoa Fuenzalida، دکترای قانون کار، وزیر کار و رفاه اجتماعی (شیلی)

Mr.Krishnan c.Cupta، هیئت مدیره، مدیر کل سرویس های مشاوره کارخانجات (هند)

Mr.Evgeny A.Malov، نایب رئیس، کمیته کشوری فدراسیون روسیه برای کنترل ایمنی شغلی (فدراسیون

روسیه)

Ms.Helene، شاخه استاندارد ها، کمیسیون ملی بهداشت و ایمنی شغلی (استرالیا)

Ms.J.Silk، متخصص تراز اول بهداشت، دپارتمان کار ایالات متحده (ایالات متحده)

کارشناسانی که با مشورت گروه مدیران معرفی شده بودند:

Mr.Aristide-Albert Batonor، متخصص دارو سازی، بیولوژیست (بنین)

Mr. Murray A.Cappers، عضو سازمان ملل متحد در خصوص مشاغل بین المللی (ایالات متحده)

Mr.Nuala Flaxin، هیئت اجرایی ایمنی و بهداشت، فدراسیون مدیران ایرلندی (ایرلند)

Dr.Tio Lam Hauw، رئیس آزمایشگاه فنی، مسئول حفاظت نفت در بخش شرقی (سنگاپور)

Mr. Yoshitaka Hoshikawa، مدیر، دپارتمان ایمنی و محیط، نمایندگی LID شرکت پتروشیمی میت

سویسی (ژاپن)

Dr.Horst Knies، مدیر بهداشت و ایمنی شغلی، BAFS Aktiengesellschaft، (آلمان)

Mr. Pedro chico laxer، نایب رئیس، کمیته بهداشت و ایمنی، اتحاد صعتی آرژانتین (آرژانتین)

کارشناسانی که با مشورت گروه کارگران برقی شده بودند:

Mr. Jim cetner، مشاور بهداشت و ایمنی شغلی، اتحادیه فولادکاران آمریکا (ایالات متحده آمریکا)

Mr.Lahios Focze، رئیس اتحادیه کارگران مواد شیمیایی (مجارستان)

Mr.Qle Heegaard، بخش بهداشت و ایمنی شغلی، سازمان کار دانمارک (دانمارک)

Mr.Erhard Lechelt، بخش بهداشت و ایمنی شغلی، (آلمان)

Dr Hector San Roman، کنفدراسیون بهداشت و ایمنی شغلی کارگران مکزیکی (مکزیک)

Mr Gibson sibanda، رئیس کنگره زیمباوه از اتحادیه صنوف (زیمباوه)

Dr.Malinee Wongphanich، مشاور بهداشت و ایمنی شغلی، فدراسیون کارگران مواد شیمیایی و نفت

تایلند (PCWT) (تایلند)

سازمان دولتی و غیر دولتی که نماینده داشته‌اند:

سازمان بهداشت جهانی (WHO)

آژانس بین المللی تحقیق در مورد سرطان (IARC)

برنامه بین المللی ایمنی مواد شیمیایی (IPCS)

مؤسسه محیطی ملل متحد / ثبت کننده بین المللی موادی که دارای ماهیت سمی هستند
(UNEP/IRPTC)

سازمان کشاورزی و تغذیه ملل متحد (FAO)

سازمان توسعه و همکاری ارگونومیک (OECD)

انجمن بین المللی امنیت اجتماعی (ISSA)

کمیسیون ارتباطات اروپایی (EC)

سازمان بین المللی تدوین استاندارد (ISO)

سازمان بین المللی مدیران (IOE)

شورای اروپایی صنایع شیمیایی (CEFIC)

فدراسیون جهانی اتحادیه مشاغل (WETU)

کنفدراسیون جهانی کار (WCL)

فدراسیون بین المللی شیمی، اتحادیه‌های انرژی کارگران و اتحادیه‌های عمومی کارگران

فدراسیون جهانی کارگران صنایع (WFIW)

دیگر شرکت کنندگان:

Mr.P.Gergely (Adviser to M.L.Focze) اتحادیه کارگران مواد شیمیایی VDSZ

(مجارستان) Mr.M. Adxiser to (cappers) مشاور محیطی، شورای ایالات متحده برای

مشاغل بین المللی (ایالات متحده) Mr.J.W.McLellan هیئت مدیره، شاخه بهداشت و ایمنی

شغلی و کار کانادا (کانادا)، Mr.Y.Sorokine رئیس بازرسی فنی اتحادیه مشاغل (فدراسیون